

البنوية الأدبية في شعر الاعتراف لأبي نواس

البحث العلمي



إعداد الطالبة

رزقية العليا

رقم القيد: ٢٠١٩٣٠٨٢U

قسم اللغة العربية وأدبها

كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

جامعة كباهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر

يونيو ٢٠٢٣

رسالة الموافقة من المشرفة
البنوية الأدبية في شعر الاعتراف لأبي نواس
البحث العلمي

مقدم لتوفير شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى
من قسم اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية
بجامعة كياهي الحاج أحمد صدّيق الإسلامية الحكومية جمبر

إعداد الطالبة:رزقية العليا

رقم القيد:U٢٠١٩٣٠٨٢

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من المشرفة


زائمة الأصفياء الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٩٠٤١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٩

البنوية الادبية في الشعر الإعراف ابو نواس

البحث العلمي

قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام اللجنة
وقررت اللجنة بنجاح الباحثة وقبول بحثها العلمي بعد إجراء التعديلات المطلوبة
وتستحق صاحبه للدرجة العلمية "S. Hum "


اليوم : جمعة


التاريخ : ٧ يوليو ٢٠٢٣

تكوين لجنة المناقشة

السكرتير

رئيس اللجنة


مستور الماجستير


الدكتور وين أصول الدين الماجستير

رقم التوظيف : ٢٠١٦٠٣١٢٧

رقم التوظيف : ١٩٧٠٠١١٨٢٠٠٨٠١١٠١٢

المناقشة :



١. الدكتور أسلم سعد الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧٠٤٢٣١٩٩٨٠٣١٠٠٧



٢. زائمة الأصفياء الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٩٠٤١٨٢٠١٩٠٣٢٠٠٩

ويصدقه عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية

عميد الكلية

الأستاذ الدكتور محمد حسني أمل الماجستير
رقم التوظيف : ١٩٧٢١٢٠٨١٩٩٨٠٣١٠٠١

الشعار

"إذالم تكن ملحا تصلح، فلا تكن ذباية تفسد!"

(علي بن أبي طالب بن عبد المطلب الهاشمي القرشي، أبو الحسن. أمير المؤمنين، رابع الخلفاء)



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. الوالدين مصطفى عبد الرؤف وجزلة شمس الهدى الذين دعوا لي دائما، وعسى الله يباركهم دائما في الدنيا والآخرة. آمين.
٢. مشايخ معهد نورالهدى و مفتاح العلوم سيدا قيري حفظهم الله تعالى وجميع المدرسين في المعهد الذين يعلمون العلم بالإخلاص والبركة.
٣. الأصدقاء الذين بارك الله فيهم في الدنيا والآخرة.

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله وبعده.

فقد انتهى بعناية الله سبحانه وتعالى وتوفيقه وإذنه من كتاب هذا البحث تحت العنوان معنى اللاهوت في القصيدة النبوية الأدبية في شعر الاعتراف أبي نواس فيسعدني في هذه الفرصة القيمة تقدم شكري وتقديري إلى كل من أرشدني بالتوجيهات الثمينة والنصائح المفيدة، وأعانني بإعانة كبيرة حتى تمكن من إتمام هذا البحث، ومن هؤلاء:

١. فضيلة رئيس الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر الأستاذ الدكتور الحاج بابون سوهارتو الماجستير.

٢. فضيلة عميد كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية الأستاذ الدكتور حسنى أمل الماجستير.

٣. فضيلة رئيس قسم الدراسة الإسلامية الدكتور وين اصول الدين الماجستير.

٤. فضيلة رئيس شعبة اللغة العربية وأدبها الدكتور الحاج سفر الدين إيدي ويوو الماجستير.

٥. فضيلة المكرمة زامة الاصفياء الماجستير، بوصفها مشرفة هذا البحث التي قد تفضلت على الباحثة بالتوجيهات والإرشادات في كتاب هذا البحث.

٦. وجميع من لا أستطيع أن أذكر أسماءهم واحدا فواحدا وهم يعينونني إعانة لا تحصى.

٧. كل من ساعدني في أدائهم هذا البحث العلمي المتواضع.

شعرت الباحثة أن هذا البحث بعيد من الكمال، فلذا يرجو الاقتراحات والانتقادات والإرشادات
لكمّل هذا البحث العلمي. فنسأل الله الكريم أن تكون أعمالهم مقبولة ويكون هذا البحث نافعا،
مفيدا لنا وبارك الله فيهم في الدارين، آمين يا رب العالمين.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الفهرس البحث

أ	صفحة الموضوع	.....
ج	رسالة الموافقة من المشرفة	.....
د	الشعار	.....
هـ	الإهداء	.....
و	كلمة الشكر والتقدير	.....
ك	ملخص البحث	.....
ز	محتويات البحث	.....
١	الباب الأول: المقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٧	ب. أسئلة البحث	.....
٧	ج. أهداف البحث	.....
٨	د. فوائد البحث	.....
٩	هـ. حدود البحث	.....
٩	و. تعريف المصطلحات	.....
١٢	الباب الثاني: الدراسة المكتبية	.....
١٢	أ. الدراسة السابقة	.....

ب. الدراسة النظرية ١٦

١. لمحة عن أبي نواس ١٦

٢. تعريف الشعر ٢٠

٣. تعريف الأدب ٢٢

٤. تعريف البنيوية ٢٣

٥. هيكل بناء الأدب والشعر ٢٧

٦. العلاقات بين العناصر ٣٠

الباب الثالث: منهج البحث ٣٢

أ. نوع البحث ومدخله ٣٢

ب. مصادر البيانات ٣٣

ج. طريقة جمع البيانات ٣٣

د. تسجيل البيانات ٣٤

هـ. طريقة تحليل البيانات ٣٤

و. طريقة تصديق البيانات ٣٥

ز. هيكل البحث ٣٥

٣٨ الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها

٣٨ أ. البنية في شعر الاعتراف لأبي نواس

٥٢ ب. العلاقات بين العناصر

٥٣ ج. المغزى في قصيدة الاعتراف

٥٨ الباب الخامس الإختتام

٥٨ أ. الخلاصة

٦٠ ب. الاقتراحات

٦٢ المراجع

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

ملخص البحث

رزقية العلي: ٢٠٢٣ البنيوية الأدبية في شعر الاعتراف لأبي نواس البحث العلمي. قسم اللغة العربية وأدبها كلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية جامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية الحكومية جمبر. هذه الرسالة بعنوان "تحليل البنيوية في شعر الاعتراف لأبي نواس".
كلمة الاساسية: البنيوية، الشعر، العناصر، الاعتراف أبو نواس.

تهدف هذه الدراسة إلى وصف هيكل المبنى (العناصر الجوهرية) وتحليل العلاقة بين العناصر المختلفة والمعنى الوارد في قصيدة الاعتراف لأبي نواس. الطريقة المستخدمة هي البنيوية الشكلية الروسية التي يرأسها شكولوفسكي. أما أسئلة البحث من هذا البحث فهو: ١. ما هي العناصر الأدبية في شعر الاعتراف لأبي نواس ٢. كيف العلاقة بين عناصر الأدب في شعر الاعتراف لأبي نواس ٣. ما مغزى شعر الاعتراف لأبي نواس؟ أما أهداف البحث من هذا البحث فهي: ١. لمعرفة العناصر الأدبية في شعر الاعتراف أبو نواس ٢. لمعرفة العلاقة بين عناصر الأدب في شعر الاعتراف لأبي نواس ٣. لمعرفة المغزى قصيدة اعتراف لأبي نواس. ولذلك استخدمت الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي. الغرض من هذا البحث معرفة البنيوية في شعر الاعتراف.

وهذا البحث بحث نوعي وصفي ومكتبي فالبيانات المحسولة في هذا البحث تصدر من مصدرين، هما مصادر البيانات الأولية والثانوية. البيانات التي لها علاقة مباشرة بالموضوع البنيوية الأدبية في شعر الاعتراف لأبي نواس. تم حصول البيانات الداعمة في هذه الدراسة المرجعية المتعلق بالشعر و والكتب الصادرة بموضوع البحث الذي ليس بتصنيف واضح تلك النظرية، هذه البيانات هي الوسائل التي تساعد الباحثة على تكميل بحثها.

ونتائج هذا البحث هي: ١. هي المعنى والأفكار والعاطفة والخيال وأسلوب اللغة والقافية والإيقاع. ٢. العلاقات بين العناصر يتألف عدد من العناصر في القصيدة العربية " الاعتراف لأبي نواس " من أفكار، وعواطف، وخيال، ولغة شعرية وإيقاع أو قافية. يمكن اعتبارها متشابهة ومتماسكة. ٣. المغزى في هذا الشعر هو رغبات خادماً عميقة بما فيه الكفاية بحيث يقبل الخالق ما هو مطلوب (مغفرة) من هذا الشكل من التوبة.

الباب الاول

المقدمة

١. خلفية البحث

استخدم المجتمع الأدب في الأصل كوسيلة للتعليم. يعمل الأدب كأداة تعليمية على النحو

الأمثل عندما لا يكون الناس على دراية بالكتابة والتكنولوجيا. اليوم الأدب هو الوسيلة

الوحيدة لنقل التعلم للأطفال. يرتبط التعلم بشكل أساسي بالأخلاق والقيم النبيلة وثقافة

المجتمع. عادة ما يتم تقديم التعلم شفهيًا من قبل الآباء أو الأشخاص الآخرين الذين لديهم

قصص.^١

للأدب معانٍ كثيرة، أولاً الأدب كعمل فني، وثانيًا الأدب ككل عمل فني وكعلم. تنقسم

الكنوز الأدبية إلى الأدب الشفوي والكتوب، والأدب القديم والأدب الحديث، والأدب

الإقليمي والأدب الوطني، والأدب الشعبي والأدب الجاد.^٢

^١ Samsuddin, *Buku Ajar Pembelajaran Kritik Sastra*, (Yogyakarta: Deepublish, ٢٠١٩), H. ٤.

^٢ Nyoman Kutha Ratna, *Paradigma Sosiologi Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠١٣), H. ٤٠٨

العمل الأدبي هو عمل تخيلي ابتكره المؤلف كأداة للتعبير عن المشاعر والأفكار. وفقاً

لأبرامز، فإن الأدب هو عملية تخيلية تنظم وتجمع بين خيال المؤلف وأفكاره ومشاعره.

يتوافق هذا البيان أيضاً مع الرأي الذي قدمته لوكسمبورغ بأن الأعمال الأدبية يمكن صياغتها

كأعمال تخيلية وهي إبداعات تستند إلى الانفعالات العاطفية العفوية القادرة على التعبير عن

الجوانب الجمالية، سواء على أساس الجوانب اللغوية وجوانب المعنى.

الشعر هو مشاعر الشاعر التي يتم التعبير عنها في اختيار دقيق للكلمات، ويحتوي على

قافية وإيقاع. تحتوي لغة الشعر على القافية والإيقاع والأشكال الكلامية، بينما يتكون

شكل الشعر من مقطعه وترتيب تنازلي، ولا يهتم بالهجاء. يمكن رؤية خصائص الشعر من

اللغة المستخدمة ومن شكل القصيدة.

يحتوي الشعر على فكرة أن الشعر مرتبط بالبحث عن أشكال التعبير. (أ) الشعر هو نص

يتكون من سطور (أو كلمات نثرية)؛ هذا ما يسمى في الواقع الشعر. (ب) الشعر هو "فن

تأليف السطور" لخلق القافية (ج) الشعر هو الصفة الخاصة للأشياء التي تمس الروح وتثيرها

وتوقفها. الشعر عمل أدبي يحافظ على أسلوب اللغة. مع الشعر، غالباً ما يتم إعادة تنشيط

اللغة المفقودة، وأحياناً يتم استخدام الكلمات أيضاً مع معاني تضعف أو تختفي في الاستخدام اليومي. بالإضافة إلى ذلك، تم إنشاء العديد من المفردات الجديدة أو الظواهر الأخرى (التعبيرات، تراكيب الجمل).

الغرض من هذه القصيدة هو التعبير عن محتويات القلب والمشاعر التي لا يمكن قولها مباشرة. انطلاقاً من معنى قصيدة "الاعتراف" لأبي نواس خصائصها الخاصة. الغرض من هذه القصيدة هو التعبير عن محتويات القلب والمشاعر التي لا يمكن قولها مباشرة. انطلاقاً من معنى قصيدة "الاعتراف" لأبي نواس خصائصها الخاصة. الشعر له هيكله الخاص، أي البنية الخارجية والبنية الداخلية. الهيكل الخارجي هو بنية الشعر المتعلقة بشكل الشعر، مثل القافية، والإيقاع، والطباعة، وما إلى ذلك. إذن، الهيكل الخارجي هو بنية القصيدة التي يمكن رؤيتها من خلال شكل القصيدة نفسها. الهيكل الداخلي هو الهيكل الموجود في معنى أو شعور القصيدة نفسها، بحيث لا يمكن الشعور بها إلا من خلال تفسير الخطوط والمقاطع. نقلاً عن اتمازكي، أن علم العربي يشمل:

١. النظرية الأدبية

٢. تاريخ الأدب

٣. النقد الأدبي^٢

كان فلاديمير بروب هو الرائد في التحليل البنيوي للأعمال الأدبية في " Morfologija

"skazki" (مورفولوجيا الحكايات الخرافية) في عام ١٩٢٨. وقد أثر تحليل Propp على

علماء الأنثروبولوجيا الفرنسيين. يهدف التحليل الهيكلي من حيث المبدأ إلى تفكيك وشرح

العلاقات المتبادلة بين عناصر وجوانب الأعمال الأدبية التي تنتج المعنى العام. التحليل

الهيكلي ليس مجموع العناصر الأدبية، ولكن الأهم هو المعنى العام الذي يتم تكوينه. لذلك

، يتطلب كل عمل أدبي أسلوبًا تحليليًا يتناسب مع طبيعته وبنيته.^٤

إن دراسة البنيوية الشعرية التي ابتكرها الشكلانيون الروس وبنوية براغ هي دراسة للشعر

تركز بشكل أكبر على دراسة اللبنة الأساسية للشعر نفسه. في هذه الحالة، تعتبر القصيدة

^٢ Siminto, Retno Dan Purnama Lrawati, *Pengantar Memahami*

Sastra (Semarang : ٢٠٠٩), Hlm. ١٣.

^٤ Sangidu, *Strukturalisme Dalam Sastra Arab Teori Dan Aplikasinya*. (

Yogyakarta : Gajah Mada University Press, ٢٠١٨)

Hlm. ٥

كوحدة واحدة. لذلك، فإن دراسة الشعر بنظرية البنيوية هي تقييم لا يتضمن خلفية الشاعر

وعوامل أخرى تؤثر أيضاً على إنشاء القصيدة. في دراسة الشعر، تشمل الجوانب التي

نوقشت تحليل البنيوية في الشعر.^٥

تشمل الأعمال الأدبية ذات الأساليب اللغوية الخاصة شعر الإعتراف لأبي نواس الذي

يعرفه غالبية المسلمين في إندونيسيا. بالطبع اسم الشخصية "أبو نواس" مألوف لدينا

بالفعل، الاسم مشهور جداً لدرجة أننا أحياناً لا نعرف ما هو اسمه الحقيقي. اسم أبو نواس

الحقيقي هو أبو علي الحسن بن هاني الحكمي. ولد عام ١٤٥ هـ (٧٤٧ م) في مدينة

الأهواز في بلاد فارس (إيران الحالية)، وكانت دم أبي عربي وأم فارسية تتدفق في جسده.

كان والده هاني الحكم عضواً في الفيلق العسكري مروان الثاني. بينما كانت والدته تُدعى

جلبان وهي امرأة فارسية كانت تعمل في غسيل الصوف. منذ الطفولة كان يتيمًا. ثم

أخذته الأم إلى البصرة بالعراق. في هذه المدينة درس أبو نواس العلوم المختلفة، وكان شبابه

مليئاً بالسلوك المثير للجدل مما جعل أبو نواس يظهر كشخصية فريدة في الأدب العربي

الإسلامي. ومع ذلك ، فإن قصائده مليئة أيضاً بالقيم الروحية، بالإضافة إلى الإحساس

بالإنسانية والعدالة.

قصيدة الاعتراف هي دعاء أبي نواس لإغواء الله، فتصبح أشعاراً ومدحاً يحظى بشعبية بين

المسلمين. شعرها جميل، يجعل كل من يقرأه بحماس يريد أن يذرف الدموع. على سبيل

المثال، في السطر الأول من القصيدة التي تعني، "المهيّ لَسْتُ لِلْفِرْدَوْسِ أَهْلًا وَلَا أَقْوَى عَلَى

نَارِ الْجَحِيمِ." من المعروف أن قصيدة الإعراف لها معنى غير عادي للغاية، حتى الآن لا

تزال القصيدة تحظى بشعبية في المجتمع، وخاصة أتباع الإسلام. يتم تداول هذه القصيدة

على نطاق واسع في شكل صلاة وعادة ما يتم سماعها بعد صلاة المغرب. لم يقتصر الأمر

على غنائها في المساجد والمطربين الدينيين، بل شارك حداد علوي في الترويج لهذه القصيدة،

بل أصبحت من ألبوماته الدينية الفردية.

يركز هذا البحث على كلمات أغنية "اعتراف". وبالطبع لا يزال في سندات AI-

I'tirof. السبب في دراسة كلمات أغنية "اعتراف" هو الاستخدام الجميل للغة والأسلوب

المتناقض للغة. بصرف النظر عن ذلك، فإن كلمات أغنية "اعتراف" يمكن أن تجعل الناس

يتفلسفون أو يفكرون في المعنى الوارد في الآيات. إلى جانب ذلك، فإن قصيدة الاعتراف

"اعتراف" من تأليف أعظم شاعر عربي كلاسيكي في زمن الخليفة هارون الرشيد، وهو أبو

نواس.

٢. أسئلة البحث

بناءً على الخلفية أعلاه، هناك صياغة للمشكلة سيتم شرحها على النحو التالي:

١. ما هي العناصر الأدبية في شعر الاعتراف أبي نواس؟

٢. كيف العلاقة بين عناصر الأدب في شعر الاعتراف أبي نواس؟

٣. ما مغزى قصيدة الاعتراف أبي نواس؟

٣. أهداف البحث

انطلاقاً على أسئلة البحث السابقة فإن أهداف البحث على ما يلي:

١. لمعرفة العناصر الأدبية في شعر الاعتراف أبي نواس

٢. لمعرفة العلاقة بين عناصر الأدب في شعر الاعتراف أبي نواس

٣. لمعرفة مغزى قصيدة الاعتراف أبي نواس

٤ . فوائد البحث

وفقا لصياغة المشكلة أعلاه ، يهدف هذا البحث إلى:

١ . الفوائد النظرية

من المتوقع أن توفر نتائج هذه الدراسة نظرة ثاقبة ووسيلة لتطوير عناصر شعر

الإعتراف أبو نواس ويمكن أن توفر إطارًا نظريًا لتنمية العناصر في الإعتراف أبو نواس.

٢ . فوائد علمية

١ . بالنسبة للباحثين

من المتوقع أن يساهم هذا البحث في تطوير العلوم في مجال الأدب ، وخاصة

العناصر الأدبية في شعر الاعتراف أبي نواس.

٢ . بالنسبة للقراء

من المتوقع أن يضيف هذا البحث نظرة ثاقبة للقارئ حول العناصر الأدبية في

قصيدة الاعتراف أبي نواس.

٥. حدود البحث

ولكي يكون البحث أكثر تركيزاً ولا يتوسع من المناقشة المقصودة، فإن هذه الأطروحة تحصر نطاق البحث في هيكل الباني في شعر اعتراف أبي نواس. العناصر الأدبية والعلاقات المتبادلة بين العناصر الموجودة.

٦. تعريف المصطلحات

من أجل تجنب احتمال سوء تفسير عنوان البحث، من الضروري التأكيد على عدد من المصطلحات المتعلقة بعنوان البحث المقترح. المصطلحات التي سيتم التأكيد عليها هي كما يلي:

١. تعريف البنيوية

العناصر هي أصغر جزء من العناصر الجوهرية حيث تتكون من أربعة أجزاء ، وهي:

١. عطفة ٢. خيال ٣. أفكار ٤. الشكل. في دراسة الأدب العربي ، ورد أن التعبيرات يمكن تصنيفها على أنها أعمال أدبية ، شعرية ونثرية. إذا استوفى التعبير العناصر الأربعة التي

سبق ذكرها. هناك من يذكر الأفكار كموضوعات وأشكال كأنماط لغوية. تُعرف هذه

العناصر بالعناصر الجوهرية، أي العناصر الداخلية التي تبني قطعة من الأدب.^٦

وفقًا لنورجيانتورو ، فإن العناصر الجوهرية هي العناصر التي تبني العمل الأدبي نفسه.

تتكون العناصر الجوهرية من الموضوع والشخصية / التوصيف والإعداد.^٧ في حين أن الهيكل

حسب زيدان يعني الترتيب الذي يوضح العلاقة بين العناصر المكونة للعمل الأدبي أو سلسلة

من العناصر التي يتم ترتيبها بطريقة متكاملة.

٢. الشعر

تأتي كلمة الشعر من اللغة العربية "شعور" التي تعني الشعور. ظهر الشعر بعد تأثير

الثقافة الإسلامية. تتكون هذه القصيدة من أربعة أسطر شعرية ، وتحتوي على صنائع وخرافات

وتحتوي في الغالب على قصص.

Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab* (Malang: UIN Maliki^٦
Press, ٢٠١١), H. ٧٥.

Azwardi, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*^٧
(Banda Aceh: Syiah Kuala University Press Darussalam, ٢٠١٨), H. ٢٢٥.

غالبًا ما يعطي الشعر الأولوية للمحتوى فقط. خصائص الشعر:



١. يتكون من أربعة أسطر

٢. كل سطر يتكون من ٤-٥ كلمات (٨-١٢ مقطع لفظي).

٣. معادلة الصوت أو القافية النهائية هي نفسها والكمال.

٤. لا يوجد وكل الأربعة محتويات.

٥. يتكون من عدة مقاطع وكل مقطع متصل.

٦. تتكون عادة من قصص أو أخبار.^٨

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

Emzir, Saifur Rohman, *Teori Dan Pengajaran Sastra*. (Depok: [^]Perpustakaan Nasional Katalog Dalam Terbitan KDT, ٢٠١٧), H. ٢٣٧- ٢٤٠.

الباب الثاني

الدراسة المكتبية

١. الدراسة السابقة

الدراسات السابقة هي الأبحاث التي تعمل مقارنة بين البحوث التي سيتم إجراؤها

مع الأبحاث الحالية. تعمل الدراسات السابقة أيضًا على تطوير الأبحاث السابقة مع البحث

المستقبلي.

كانت هناك العديد من الدراسات التي تحلل العمل الأدبي للاعتراف أبي نواس. بناءً

على أبحاث الباحثين حتى الآن، هناك العديد من الأعمال العلمية المتعلقة بهذا البحث، منها

١. دوي. ٢٠٢٢. العناصر الأدبية في شعر الإمام الشافعي. قسم اللغة العربية وآدابها، كلية

أصول الدين الأدب والدعوة، المعهد الحكومي للدين الإسلامي. pare pare.

يشمل هذا النوع من البحث البحث في المكتبات. تبدأ تقنية جمع البيانات من

القراءة والتكرار الأدب قيد الدراسة، وفهم محتويات الأدب قيد الدراسة، والبحث عن

الكتب التي فيما يتعلق بعنوان البحث لاستخدامه كمرجع، مع الأخذ في الاعتبار بعض

المؤلفات الواردة في العناصر الأدبية لـ "الإمام الشافعي" وتحليل العناصر الموجودة العناصر

الأدبية باستخدام الأساليب الوصفية النوعية.

٢. تري ريتنو وولانداري ٢٠٢١ تحليل كلمات الاعتراف أبي نواس. برنامج دراسة اللغة

الأندونيسية وأدائها كلية تدريب وتعليم المعلمين بجامعة المحمدية بالماتارام.

هذا البحث عبارة عن دراسة دلالية لتحليل كلمات الأغاني الاعتراف أبي نواس.

المشكلة التي نوقشت هي كيف شكل المعنى الوارد في كلمات أغنية الاعتراف أبي نواس.

الهدف من البحث هو معرفة شكل المعنى الواردة في كلمات أغنية اعتراف أبو نواس. مجموعة

تتم البيانات من خلال طريقة الاستماع وطريقة النسخ وطريقة التوثيق. تحليل البيانات الذي

يقوم به المؤلفون هو تقليل البيانات الحالية البيانات واستخلاص النتائج.

٣. اثية رحمة زمرود ٢٠١٨. تحليل البنيوية في الرواية مذكرات طيبة نوال السعداوي. قسم أدب

غرب آسيا كلية العلوم الإنسانية جامعة حسن الدين ماكاسار.

تهدف هذه الدراسة إلى الوصف هياكل (العناصر الجوهرية) وتحليل العلاقات بين

مختلف عناصر في الرواية في حين أن نوع البحث المستخدم هو بحث المكتبة باتباعه إجراءات

البحث النوعي. تقنيات جمع البيانات باستخدام تقنيات تدوين الملاحظات عن طريق جمع

المواد/الأدب ثم القراءة بعناية، ووضع العلامات البيانات، ثم نقلها، أثناء تحليل البيانات

باستخدام التقنيات قراءة كلية/ متكاملة وشاملة بالإضافة إلى تقنيات القراءة التأويل، أي

القراءة ذهاباً وإياباً في الرواية.

٤. مزور ٢٠١٦ تحليل كلمات أغنية "اعتراف" أبو نواس : دراسة سيميائية ساندرز بيرس. كلية

التربية والعلوم التربوية قسم اللغة والفنون برنامج التربية اللغوية والآداب الإندونيسية والإقليمية.

جامعة ماتارام.

كان الغرض من هذه الدراسة هو معرفة المعاني التي تحتوي عليها كلمات أغنية

"اعتراف". الطريقة المستخدمة هي منهج نوعي بنوع من أسلوب التحليل الوصفي

للمحتوى، يقوم الباحث بتفسير كلمات أغنية "اعتراف" لأبو نواس مع نظرية تشارلز ساندرز

بيرس السيميائية. نتائج هذه الدراسة هي المعاني الواردة في كلمات أغنية "اعتراف".

٥. ريتا غوسمايني ٢٠١٦ طالبة بعنوان التحليل البنيوي للرواية في تاناه لادا من تأليف

زيغيزد. برنامج البكالوريوس في العلوم الإنسانية في كلية العلوم الثقافية ، جامعة الأندلس،

بادانغ.

تتضمن المناقشة تحليلاً لبنية عناصر البناء والعلاقات بين عناصر هذه الرواية كعمل

أدبي. العناصر التي تم تحليلها هي الشخصية والتوصيف ، والمؤامرة ، والإعداد ، ووجهة

النظر ، وأسلوب اللغة ، والموضوع. التحليل البنيوي لتحقيق إجماع المعنى. تستخدم هذه

الدراسة أسلوب التحليل الوصفي النوعي. تقنيات البحث المستخدمة في البحث هي

تقنيات جمع البيانات ، وتحليل البيانات ، وعرض البيانات ، وكذلك استخلاص النتائج.

رقم	اسم/سنة	موضوع	منهج البحث	التشابه	الاختلافات
١	دوي	العناصر الأدبية في شعر الإمام الشافعي.	المنهج المستخدم هو المنهج الأدبي.	العناصر الأدبية في شعر الإمام الشافعي	شعر الإمام الشافعي.
٢	تري ريتنو وولانداري	تحليل كلمات الاعتراف أبو نواس.	النظرية الدلالية	الشعر أبو نواس	النظرية الدلالية

٣	اطية رحمة زمرود.	تحليل البنيوية في الرواية مذكرات طبية نوال السعداوي	تحليل البنيوية	تحليل البنيوية	الرواية مذكرات طبية
٤	مزور	تحليل كلمات أغنية :	دراسة	"اعتراف" أبو نواس	سيمائية ساندرز بيرس
٥	ريتا غوسمايني	التحليل البنيوي للرواية في تاناه لادا	التحليل البنيوي	التحليل البنيوي	الرواية في تاناه لادا

٢. الدراسة النظرية

في إعداد الأوراق العلمية ، الأساس النظري هو الشيء الأساسي الذي يصبح أساسًا لإجراء

البحث ودراسة الأشياء.

١. لمحة عن أبي نواس

(١) ولادته ووفاته

كان أبو نواس الحسن بن هاني الحكمي (٧٥٠-٨١٠ م)، المعروف عادة بأبي

نواس، شاعرًا عربيًا. ولد في مدينة الأهواز في بلاد فارس، والدم العربي والفارسي يسيل في

جسده. يعتبر أبو نواس من أعظم شعراء الأدب العربي الكلاسيكي. أبو علي أو أبو نواس

أسطورة، اشتهر بكونه كاتباً وشاعراً فكاهياً ويعتقد أنه عاش في عهد الخلافة العباسية

(٧٦٢-٨١٤ م / ١٤٥-١٩٩ هـ)، عهد السلطان هارون الرشيد العباسية، وتوفي في بغداد

عام ٨١٤ م ، عن عمر يناهز ٥٤ عامًا.^٩

(١) نسبه

سمي والده هاني، وهو جندي في الدولة الأموية الأخير، مروان الثاني بن محمد. بينما

تعمل والدته وهي فارسية اسمها غلبان نساجة. منذ وفاة والده عن عمر ٦ سنوات،

"باعته" والدته أبو نواس إلى صاحب متجر من اليمن، سعد البصرة. عندما كان مراهقاً،

عمل في متجر في البصرة، العراق. ثم انتقل من البصرة إلى منطقة الكوفة. لكن لم يتضح

بعد سبب انتقاله إلى الكوفة. ولما انتقل إلى منطقة الكوفة لفت مظهره الجميل وذكائه أنظار

الشاعرة الشقراء وليبة ابن الحباب الكوفي. تم شراء الشاب أبي نواس وإطلاق سراحه.

^٩ "Tokoh Sufi: Abu Nawas, Penyair Ulung Nan Jenaka". *Republika Online*.

٢٠١١-٠٨-٠٣

أبو نواس شاعر متعدد الأقسام. لفتت موهبته في كتابة الشعر انتباه الخليفة هارون

الرشيد واستُدعي أبو نواس ليصبح شاعر البلاط. غيّر شعره كل جوانب حياته. يبدو أن أبا

نواس شاعر رحمة. أثرت حياة القصر وكل الرفاهية على أسلوب حياته. لقد استخدم

قصائده ليس فقط للمديح والسخرية الحادة ضد الحكام. كما استخدم شعره لإغواء النساء،

حتى عندما كان في حالة سكر شديد، كان أبو نواس بارعًا جدًا في تأليف الشعر عن طريق

تمجيد الخمر.

ارتفعت شعبية أبو نواس بسبب غرائب القصائد التي ابتكرها، وهو أسلوب شعر

مخالف لتقاليد شعر الصحراء في ذلك الوقت، مقرونًا بسلوكه الخمر (شرب الخمر) وعدد من

قصائده التي انتقدت. القرآن الذي نهى عن الخمر. وهكذا عُرف أبو نواس قبل الهداية

والتوبة بأنه شاعر مثير للجدل. حتى كتب التاريخ تشير إلى أبي نواس على أنه كاتب فاحش

وقدر. في حالة السكر من شرب الخمر ، بينما "الهديان" أو الكلام غير المترابط ، غالبًا ما

يؤلف قصائد تتباهى بالخمر (قصائد الخمریات).^{١٠}

(٣) مؤلفاته

أبو نواس حب إثارة فضيحة عامة بكتابة أشياء حرمها الإسلام علانية. يدور موضوع

القصيدة بشكل عام حول حياة المدينة. الموضوعات الرئيسية هي الحب والنبذ والأولاد

والصيد والحرية ولكن أيضًا القلق من الموت والشيخوخة. تغير تفكيره النقدي خاصة تجاه

المؤسسات الدينية.

تعتبر أعمال أبي نواس جزءًا من حركة تجديد الشعر العربي، والتي بدأت في العصر

الأموي (٦٦١-٧٥٠) ونضجت في عهد الخليفة العباسي الأول. يعتبر فنانًا مهمًا لهذه

الحركة ، رأى الشعر على أنه تعبير حر ومباشر وليس تكرارًا لأنماط اللغة الكلاسيكية وكتل

اللغة.

^{١٠} Hakim, Abdul. "Abu Nawas, Penyair Juga Orang Tercerdik Di Dunia" (Universitas Abulyatama ٢٣ Agustus ٢٠١٦)

١. الشعر

كان الشعر من كلمة شَعَرَ به وشَعَرَ يَشْعُرُ شِعْرًا وشَعْرًا وشِعْرَةً ومَشْعُورَةً وشُعُورًا

وشُعُورَةً وشِعْرَى ومَشْعُورَاءَ ومَشْعُورًا بمعنى ذَاقَ يَذِيقُ. وتعرف الاصطلاح الشعر هو منظوم

القول، غلب عليه لشرفه بالوزن والقافية، وقال الأزهري: الشعر القريض المحدود بعلامات لا

يجاوزها، والجمع أشعار، وقائله شاعر لأنه يشعر ما لا يشعر غيره.^{١١}

بحسب جرجي زيدان، الشعر يعني الغناء أو التردد أو القيام (ترتيل). اختلف أصل

هذه الكلمة منذ فترة طويلة من اللغة العربية، لكنها لا تزال موجودة في لغات أخرى، شعر

باللغة العبرية التي تعني الأغاني الصوتية والغناء والغناء. بالنسبة للعرب، لكلمة شعر معناها

الخاص وفقًا لمعرفتهم وقدراتهم وعاداتهم. ومن وجهة نظرهم، فإن كلمة الشعر تعني المعرفة أو

الذكاء (العلم / الفطنة)، والشعر نفسه يسمى الفطن (ذكي).

هذا الرأي له أوجه تشابه مع معنى الشاعر في اللغة اليونانية، مما يعني جعل،

لإنشاء، في اللغة الإنجليزية، ما يعادل كلمة الشعر وثيق الصلة بالكلمات (شاعر وقصيدة).

الشاعر يعني الشخص الذي يخلق من خلال خياله، شخصًا يشبه الإله تقريبًا أو مغرمًا جدًا

^{١١} ابن منظور، معجم لسان العربي (دار المعارف)، ص ٢٢٧٣-٢٢٧٤.

بالآلهة. ١٢ كان رجلاً ذا بصر شديد، وقديسًا وفيلسوفًا ورجل دولة ومعلمًا ، وكان بإمكانه

تخمين الحقائق المخفية. من حيث المصطلحات يقول أهل العروض أن معنى الشعر هو

نفسه نظم. من حيث المصطلحات يقول أهل العروض أن معنى هذه القصيدة يتكون من

أربعة أشياء، وهي: لفظ، وزن، ومعنى، وقافية. هذا هو حصر الشعر، لأن هناك جملة

(تعبير) لها إيمان وقافية ولا يمكن أن تكون أشعاراً كالقرآن والحديث النبوي. من التعاريف

العديدة المذكورة أعلاه، من المفهوم أنه يمكن تصنيف التعبير على أنه عمل أدبي (شعر) إذا

كان التعبير يلي ستة معايير:

١. لغة

٢. معنى (فكرة)

٣. وزن

٤. قافية

٥. خيال

٦. قصد^{١٣}

Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab* (Malang : UIN Maliki ^{١١}

Press, ٢٠١١) H. ٢٢

Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, H. ٤٠-٤٣^{١٢}

٢. الأدب.

من الناحية اللغوية، يأتي الأدب من اللغة السنسكريتية. يتكون من كلمة sas والتي

تعني أداة أو وسيلة. وبالتالي ، فإن كلمة الأدب تعني الأدوات والوسائل للتوجيه وإعطاء

التعليمات. يقول البعض أن الأدب يحصل على لقب يعني الخير أو الجمال. تعني كلمة

الأدب هي أداة أو وسيلة لتوجيه وإعطاء تعليمات جيدة أو جميلة.^{١٤}

نقلاً عن طه حسين، فإن كلمة الأدب مشتق من كلمة الأفدو وتعني الدعوة إلى

الحفلة. في غضون ذلك ، وبحسب نالينو ، فإن الأدبو تعني التقاليد. جمع أبون هو الأدب.

تجربة عملية إعلال الصرفية ثم تتحول إلى أدب. ولأن كلمة "أدب" كثيراً ما تستخدم ،

ينسى العرب أصل شكل المفرد ، ألا وهو "الأدب" وليس "الأدب".^{١٥}

نقلاً عن م. عبد المنعم خفاجي ، أنه في القرن الخامس الهجري ، كان لكلمة

الأدب حدود معاني واضحة ، وهي الشعر والنثر. في هذه الأثناء ، ضاقت الآداب بمعناها

العام بعد أن جعلت المدرسة النظامية في بغداد الآداب تخصصاً منفصلاً. كما نقل عن

Rian Damariswara, *Konsep Dasar Kesusastraan* (Banyuwangi: Institut ^{١٤}

Agama Ibrahimy Banyuwangi, ٢٠١٨), H. ٢

Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, H. ٢٢.^{١٥}

Teeuw، "لا توجد معايير عالمية وواضحة يمكن استخلاصها من الاختلافات في

استخدام اللغة المنطوقة والمكتوبة التي تحد من الأدب كظاهرة مميزة". وبالتالي ، يمكن القول

أن الأدب هو اسم يُعطى لسبب ما لعدد معين من النتائج في دائرة ثقافية.

٣. النبوية

من الناحية اللغوية، تأتي بنية الكلمة من اللاتينية *Structura*، من الجذور

struō و *tūra* التي تعني الشكل أو البناء. كتعريف للرواية وفقاً، فإن النبوية تعني فهم

العناصر، أي البنية نفسها مع العلاقة بين عنصر وآخر. النبوية هي نهج للنصوص والممارسات

النصية المستمدة من الإطار النظري للعالم اللغوي السويسري فرديناند دي سوسور. تأخذ

النبوية فكريتي سوسور الأساسيتين. أولاً، الانتباه إلى العلاقات التي تقوم عليها النصوص

والممارسات الثقافية، "القواعد" التي تجعل المعنى ممكناً. ثانياً، وجهة النظر القائلة بأن المعنى

هو دائماً نتيجة علاقات الاختيار والجمع التي يمكن أن تحدث داخل الهيكل الذي يدعمه.

البنوية هي في الأساس طريقة للتفكير في العالم مرتبطة بردود وأوصاف الهياكل. من

وجهة النظر هذه ، يُفترض أن الأعمال الأدبية هي ظواهر لها هياكل مترابطة مع بعضها

البعض. ستكون طبيعة الهيكل ذات مغزى عند الاتصال بهياكل أخرى. نظرًا لتعريف

الهيكل أن الهيكل يحتوي على أجزاء معقدة، لذلك يجب توجيه المعنى إلى العلاقة بين

العناصر ككل.

فيما يتعلق بدراسة الأدب البنيوي ، يوضح أيضًا أن دراسة أدبيات البنيوية ترفض

التدخل الخارجي.^{١٦} لذا، فإن فهم العمل الأدبي يعني فهم العناصر أو العناصر التي يتكون

منها الهيكل. أو، كمبدأ أكثر ثباتًا، يهدف التحليل الهيكلي إلى تفكيك وشرح ارتباط جميع

عناصر العمل الأدبي الذي ينتج معًا معنى شاملاً. كما أن تعريف البنيوية حسب أن نظرية

البنيوية الأدبية هي نهج نظري للنصوص الأدبية التي تجسد العلاقة الشاملة بين عناصر النص

المختلفة. الغرض من التحليل الهيكلي هو تفكيك وشرح العلاقات المتداخلة والتشابك بين

العناصر المختلفة التي تشكل معًا المعنى. يمكن إجراء التحليل الإنشائي من خلال فهم

عناصر بناء الأعمال الأدبية وتحليلها ووصفها وشرحها.

Tirto Suwondo, *Studi Sastra, Beberapa Alternatif* (Yogyakarta: Anindita¹⁶
Graha Widia, ٢٠٠٣)

شرح تيوو كان المؤسس النظرية البنيوية هم الشكلانية الروسية لأنهم لا يصبح سعيد

عن قواعد النهج البنيوية. ثم انتشر هذا النهج في بلاد مختلفة، بما في ذلك إندونيسيا، بمرور

الوقت، أكثر من اللغوي استخدم منهجا بنيويا في تحليل العمل الأدبي. لأنه يُركّز على

البنيوي الذي يشكل العمل الأدبي، وعدم ربط العناصر من الخارج.

أما مصطلح الشكلانية في قاموس المصطلحات الأدبية إلى المجموعة الأدبية

والباحثين في اللغة والأدب التي ظهرت في روسيا في ١٩١٥-١٩٣٠. ظهرت هذه المجموعة

كشكل من أشكال عدم الرضا عن البحث الأدبي الذي كان اجتماعيا ونفسيا وتاريخيا .

بالإضافة إلى ذلك ، يرفضون البحث الوضعي الذي يركز فقط على الموضوعات والأشكال

الأدبية للأعمال الأدبية الملموسة . الحاجة المهم لاستخدام اللغة تتعب من قبلهم شكلا

ووسيلة للتعبير بالإضافة الى كونها هدف الفن نفسه.^{١٧}

قامت الشكليات الروسية مقارنة علمية للأدب بهدف اكتشاف ما هو أدبي في

الطبيعة على وجه التحديد في نصوص مختلفة . ثم حوالي عام ١٩١٧ ، أصبحت دراسات

الشكلانية أكثر نضجا من ذي قبل . هم الذين يتفقون مع نظرية الشكلانية يجادلون بأن

Abdul Razak Zaidan, *Kamus Istilah Sastra* (Jakarta : Balai Pustaka, ^{١٧}
١٩٩٤.) H.٤٧

الأدب هو استخدام مميز للغة الأدبية لأنه يتجلى من خلال الانحرافات غير المرغوب فيها والتغيرات في شكل اللغة من اللغة العملية . ترفض الشكلانية وظيفة الأعمال الأدبية فحسب كوسيلة لفهم العادات الثقافية للمجتمع^{١٨} . بالإضافة إلى ذلك ، يقولون بأن الأعمال الأدبية تختلف عن اللغة اليومية المستخدمة للتواصل . أما المقصود باللغة اليومية فهي لغة عملية تستخدم كشكل من أشكال التواصل ، بينما اللغة الأدبية لغة ليس لها وظيفة عملية.

وهي يصيغ الشكلانيون المفاهيم الأساسية في إجراء البحوث حول الأعمال الأدبية، التشهير وإلغاء الصياغة . أما التشهير هي نظرية ترى الأعمال الأدبية غريبة أو أجنبية.^{١٩} تظهر هذه الشذوذ نتيجة إرادة المؤلف . المؤلفون لديهم الحرية في إنشاء أعمال أدبية . غالبا ما تؤدي هذه الحرية إلى ظهور نصوص أدبية مختلفة تماما عن الواقع . نتيجة لذلك ، هناك احتمال أن الأعمال الأدبية يصعب فهم لأنها تستخدم لغة غير عادية . لذلك قد يفسر القارئ الأعمال الأدبية الغريبة ليكشف ويفهم محتويات القصة . تركز الدراسة التي أجراها

Sugiarti, *Eggy Fajar Dan Andalas Arif Setiawan, Desain Penelitian*^{١٨}
Kualitatif Sastra (Malang : Universitas Muhammadiyah ٢٠٢٠) hlm.٩٥
Sugiarti,Dkk, *Desain Penelitian Kualitatif Sastra*. hlm.٩٦^{١٩}

الشكلايون على السحر (العملية الإبداعية) أو عزل المادة الأدبية في عمل أدبي فريد .
يعني السحر هنا تصوير خيال المؤلف بجمال مضاف بحيث يولد قيمته الجمالية الخاصة بما أن
الاغتراب يعني العملية الإبداعية التي يقوم بها المؤلف لخلق عالمه الخاص في عمل أدبي . من
خلال هذه الطريقة السحرية أو العزلة ، غالبا ما تكون هناك عناصر من الأعمال الأدبية تبرز
وتتجاوز توقعات القارئ.

استنادًا إلى التعريفات أعلاه، يجادل الكاتب بأنه لفهم العمل الأدبي ، يجب أن يبدأ
من العمل نفسه كهيكلي مستقل، قبل أن يرتبط العمل بعناصر خارج نفسه. يتم تقييم الأدب
في علاقته الأدبية أولاً، متحرراً من علاقاته الاجتماعية. لذلك يمكن استخدام الدراسات
البنوية كخطوة أولى في فهم العمل الأدبي.

٤ . هيكل بناء الأدب والشعر

العناصر الجوهرية للأدب هي شيء في شكل أعمال فنية لغوية مترابطة فيه بين

عنصر وآخر. ٢٠

Assa'adah, "Analisis Unsur-Unsur Intrinsik Dalam Syi'ir Radhitsu Billahi"
Rabba/ Oleh Maher Zain" (Skripsi Sarjana; Program Studi Sastra Arab
Fakultas Ilmu Budaya, ٢٠١٨), hlm. ٢٦.

هناك أربعة عناصر للأدب وهي:

١. عطيفة (الشعور) هناك نوعان من المصطلحات التي غالبا ما يساويها الكتاب مع الشعور ، وهما الشعور والعاطفة. فيلينج هو موقف الشاعر من الموضوع أو الشيء. في الوقت نفسه ، العاطفة هي حالة داخلية قوية ، تظهر الفرح والحزن الداخلي القوي ، والتي تظهر الفرح الذاتي أو الحزن أو التعاطف أو الشجاعة. ووفقًا لـ أ. شيب، فإن هذا الفهم للعاطفة له شيء مشترك مع فكرة الذوق الأدبي.
٢. الخيال هو القدرة على إنشاء صور في الأحلام أو الأفكار حول شيء تمتصه الحواس الخمس ، أو لم يتم تجربته في الواقع. في الأعمال الأدبية ، يعد الخيال عنصرًا مهمًا للغاية ، ويمكن أن يساعد البشر (الأدب) على تسجيل الأحداث الماضية والمستقبلية.
٣. الأفكار أو الموضوعات هي المعيار الرئيسي لمعرفة الأعمال الأدبية. عمل أدبي ميت وغير معروف وضعيف. الأعمال الأدبية في الواقع ليست مجرد تركيبات للغة والتعبيرات، ولكن يجب أن توفر معلومات جديدة عن الطبيعة والحياة والوجود والبشر. يجب أن تكون الأفكار والأفكار الواردة في الأعمال الأدبية واضحة وذات صلة ، وليست سرقة أدبية أو مضحكة.

٤. الصورة هي الطريقة والأسلوب في تأليف أجزاء المقال وترتيبها ، والنمط الهيكلي للعمل

الأدبي الذي يشرح أن الشكل أو الأدب هو الوسيلة الرئيسية للكاتب للتعبير عن أفكاره

وتحويلها لقراء الأدب ومستمعيها.^{٢١}

فيما يلي عناصر / هياكل بناء الشعر:

١. فكرة

يتم إنشاء الشعر بناءً على الأفكار أو الموضوعات أو الأفكار الموجودة في إنشائه. في الشعر

، يمكنك عادة العثور على العديد من الأفكار التي سيتم تغطيتها لاحقًا بأفكار أكبر.

٢. المشاعر أو العواطف

المعني هو مجموعة من المشاعر الموجودة في جميع أنحاء النص ، سواء كانت رتيبة مع شعور

واحد ، على سبيل المثال حزين أو غاضب أو سعيد أو مجموعة متنوعة من المشاعر ، حيث

ينتقل المؤلف من شعور إلى آخر.

٣. خيال

من خلال تتبع الصور الخيالية التي أنشأها المؤلف ، يمكن تحديد ما إذا كان قد ابتكرها

بشكل إبداعي أو مجرد تقليدها ، وكذلك مصادر خياله وتأثيرها على وضوح المعنى والزخرفة.

^{٢١} ٧٥-٨٦. H. Akhmad Muzakki, *Pengantar Teori Sastra Arab*, H.

٤. أسلوب اللغة

في الواقع ، الأفكار (الموضوعات) والمشاعر (العواطف) والخيال هي عناصر جوهرية لا تكفي

لبناء هيكل للشعر ، لكن العناصر الجوهرية لها حاوية يجب إفراغها لثُملاً بالكلمات لأن

الشعر يجد ذاته تعبير عن الحياة مكوناته هي شكل من أشكال اللغة.

٥. الإيقاع والقافية

القافية (القافية) هي الصوت الناتج عن الحروف أو الكلمات في المصفوفات والمقاطع

الصوتية أو المعادلات الصوتية في الشعر. بينما الإيقاع هو تناوب أصوات الكلام العالية

والمنخفضة والطويلة والقصيرة والصاخبة والناعمة.^{٦٢}

٥. العلاقات بين العناصر

يُفترض العمل الأدبي كظاهرة لها بنية مرتبطة ببعضها البعض. بعد تحديد ودراسة

البنات الأساسية لعمل روائي ، فإن الخطوة التالية في التحليل البنيوي هي وصف العلاقة بين

العناصر الجوهرية المختلفة لعمل الروائي المعني. التحليل البنيوي للأعمال الأدبية الخيالية يجب

أن يركز على العناصر الجوهرية لبنائها. يمكن القيام بذلك عن طريق تحديد ودراسة ووصف

^{٦٢} H ٣١, Sangidu, *Strukturalisme Dalam Sastra Arab Teori Dan Aplikasinya*.

الوظائف والعلاقات بين العناصر الجوهرية للخيال المعني. الغرض من التحليل الهيكلي هو

تفكيك وشرح بعناية العلاقة بين جميع عناصر العمل الأدبي التي تنتج معًا معنى كليًا. فيما

يتعلق بالعلاقة بين العناصر في الأعمال الروائية.^{٢٣}



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

Athiyah Rahmah Zamrud, Skripsi: “*Analisis Strukturalisme Dalam*”^{٢٣}
Novel Muzakkarat Tabibah Karya Nawal Al Sa’dawi” (Makassar:
Universitas Hasanuddin, ٢٠١٨) H.١٥

الباب الثالث

منهج البحث

منهج البحث هي عملية نشاط علمي تتم على مراحل تبدأ بتحديد الظواهر وجمع

البيانات وتحليل البيانات حتى يتم الحصول على فهم للظاهرة^{٢٤}.

١. مدخل البحث نوعه

استخدم الباحث أنواع البحوث النوعية والوصفية . شرح نوع البحث كالتالي

البحث النوعي البحث النوعي هو البحث الذي لا يتطلب في معالجة البيانات خطوات

إحصائية ولكنه يتطلب تحليلاً تفسيرياً مفصلاً هذا النوع من البحث النوعي عام بطبيعته ثم

يتم تضييقه وتفصيله . يشير البحث النوعي إلى البحث الذي ينتج بيانات نوعية في شكل

تعبيرات أو ملاحظات أو غيرها . تضمن هذا البحث النوعي لأن هذا البحث

يهدف إلى وصف البنيوية في شعر الاعتراف لأبي نواس على أساس نظرية الشكلانية الروسية

من منظور فيكتور شكولوفسكي.

^{٢٤} Conny R.Semiawan, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Jakarta: PT Gramedia Widiarasana Indonesia) Hlm.٢

والمقاربة هذا البحث هي البنيوية (*structuralism*). في البنيوية، الأعمال

الأدبية عبارة عن نصوص، تتكون من الأجزاء الجوهرية المترابطة. فإن الارتباط هو الذي

يعطي المعنى أو القيمة لهذه العناصر.^{٢٥}

٢. مصادر البيانات

ومصادر البيانات في هذا البحث مصدران هما ومصادر البيانات الأولية هي

المصادر الرئيسية المستخدمة كمراجع في هذه الدراسة. مصدر البيانات الأساسي في هذه

الدراسة هو شعر الاعتراف لأبي نواس. البيانات الثانوية هي مصدر بيانات ينشأ من الكتب

ومحاضرات الأصيلية في شكل (مكتبة رقمية) مرتبطة بهذا البحث والتي تم الحصول عليها من

خلال البحث في المكتبة والمواقع الإلكترونية أو الويب.

٣. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تقنية تدوين الملاحظات. تقنية تدوين

الملاحظات هي تقنية لجمع البيانات عن طريق جمع المواد والمؤلفات ثم تسجيل البيانات

المتعلقة بمشكلة البحث ووضع العلامات عليها والاستشهاد بها.

Siswantoro, *Metode Penelitian Sastra : Analisis Struktur Puisi*. Pustaka^{٢٥}

Pelajar: Yogyakarta, ٢٠١٦. Hal. ٢٠.

٤ . تسجيل البيانات

ولدعم الخطوات التشغيلية البحثية فهناك حاجة إلى أدوات البحث، وخاصة تلك

المتعلقة بتقنيات جمع البيانات. في البحث النوعي، تكون أداة البحث هي الباحث نفسه

كأداة بشرية، وتمثل وظيفتها في تحديد تركيز البحث، واختيار المخبرين كمصادر للبيانات،

وجمع البيانات، وتقييم جودة البيانات، وتحليل البيانات، وتفسير البيانات، والتوصل إلى

استنتاجات بشأن النتائج.^{٢٦} كانت أداة البحث المستخدمة في هذه الدراسة هي مراقبة

الوثائق. ملاحظات حول موضوع البحث، وهي قصيدة الاعتراف لأبي نواس، ستانتون

والتي تمت قراءتها وفحصها باستمرارًا وتكرارًا لدراستها بشكل أعمق.

٥ . طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات المستخدمة هي تقنيات قراءة رجعية أو تأويلية ، أي القراءة ذهابًا

وإيابًا للتعرف على المعنى. الخطوات المتخذة في طريقة تحليل البيانات هذه هي كما يلي:

^{٢٦} Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*. (Bandung: Alfabeta). ٢٠١٤. Hal ٢٢٢.

١. تجميع البيانات أو تصنيف البيانات بناءً على بنية القصيدة والعلاقة بين العناصر الموجودة في

القصيدة.

٢. وصف البيانات بناءً على بنية القصيدة والعلاقة بين العناصر الموجودة في القصيدة.

٣. تحليل البيانات بناءً على بنية القصيدة والعلاقات بين العناصر الموجودة في القصيدة.

٤. فهم النص بناءً على قيم البنيوية والعلاقة بين العناصر الواردة في القصيدة

٦. طريقة تصديق البيانات

للحصول على موثوقية البيانات، هناك حاجة إلى تقنية للتحقق من تصديق

البيانات بناءً على عدد من المعايير المحددة. في هذه الدراسة النوعية، استخدم الباحث

تقنيات لاختبار مصداقية البيانات عن طريق المشاركة الموسعة، واستمرار الملاحظة.^{٢٧}

٧. هيكل البحث

يحتوي هيكل هذا البحث على ما سيذكره الباحث كيف هذا البحث ساحقا ومرتبيا من

المقدمة الاختتام، وهو على خسة أبواب كما يلي:

Rachmat D. P. Dkk. *Metodologi Penelitian Sastra*. ٢٠٠٣ Hanindita Graha^{٢٧}
Widya: Yogyakarta, Hal. ٩٩.

الباب الأول : يشتمل على خلفية البحث وأسئلته وأهدافه وفوائده وتعريف

المصطلحات وحدود البحث وهيكله.

الباب الثاني : الدراسة المكتبية وهي تشتمل على الدراسة السابقة والنظرية.

الباب الثالث : يشتمل على نوع البحث ومصادر البيانات وطريقة مقعها وتحليلها.

الباب الرابع : يشتمل على عرض البيانات وتحليلها.

الباب الخامس : خالصة البحث وهي تشتمل على نتائج البحث والاقتراحات

والخاتمة.

UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

الباب الرابع

عرض البيانات وتحليلها

قبل الانتقال إلى الباب عرض البيانات وتحليلها، سيقدم الباحث القصيدة "الإعتراف" لأبي

نواس ، كما يلي:

إلهي لست للفردوس أهلا ولا أقوى على النار الجحيم

فهب لي توبة واغفر ذنوبي فإنك غافر الذنب العظيم

ذنوبي مثل أعداد الرمال فهب لي توبة، يا ذالجلال

وعمري ناقص في كل يوم وذنبي زائد كيف احتمالي

إلهي عبدك العاصي أتاك مقرا بالذنوب وقد دعاك^{٢٨}

أ. البنية في الشعر الاعتراف أبو نواس

كانت الخطوة الأولى التي اتخذها الباحث هي شرح المشاكل في القصيدة

بالتسلسل كما كتبها المؤلف دون إضافة أو طرح. إذا كان النص التحليلي الذي

اختره الباحث في شكل شعر، فيجب تحويل النص إلى مقطع نثري مقطعاً أو قطعة

^{٢٨} المحفوظات ١ KMI دار السلام للتربية الإسلامية الحديثة كوتنور ٢٠٠٦ .

بقطعة. ومع ذلك، إذا كان النص المحدد نثرًا، فيجب تقديمه في كل فقرة أو في كل فصل، حتى يصبح مثالًا.. عند تحليل الشعر، يجب شرح العروض التقديمية بوضوح، من خلال شرح التعبيرات المجردة وشرح القرائن الرمزية في حالة وجودها. تتكون قصيدة اعتراف أبو نواس من ستة سطور متتالية ومتراطة تصف العناصر الجوهرية، وهي على النحو التالي.²⁹

أ. المعنى أو الأفكار / المواضيع / الأفكار

إِلَهِي لَسْتُ لِلْفَرْدَوْسِ أَهْلًا # وَلَا أَقْوَى عَلَى نَارِ الْجَحِيمِ فِي هَذِهِ

المقطع الأول عبارة عن "أنا" ليست الجزء المناسب من الجنة ولكن أيضًا

تعبير "أنا" هنا لا قوة له على نار الجحيم.³⁰

إلهي (ربي) هو تعبير عن أنا (ضمير يا) شخص واحد، يمكن أن

يكون ذكرًا أو أنثى. هذا به موجهًا إلى ربه (الإله). هو يشير إلى أنني

لست عضوًا في شيء ما أو لا أستحق شيئًا. للفردوس (في الفردوس أو

²⁹ Sangidu, *Strukturalisme Dalam Sastra Arab Teori Dan Aplikasinya*.
³⁰ Jessica Julia Ramdani, "Kajian Psikoanalisis Terhadap Makna Konotatif"
Syair Al-I'tirāf Karya Abu Nawas" Jurnal Cmes Volume Xxx ,No Pada
٢: (٢٠٢٢) ١

على الجنة). الفردوس هو جنة ذات أعلى درجة مقارنة بالسماء

الأخرى.^{٣١} من هذا معلوم أنني لست من أهل الجنة أو لا يحق لي الجنة،

ولكن لم يعرف بعد ما المقصود بالعضوية أو لا يحق لي الجنة في أي

منصب. أهلاً لها معاني كثيرة، فقد تعني الأسرة، والمقيمين، والمواطنين،

الملائمين، والمستحقين. في هذه الجملة، من الأنسب أن يتم تفسيره على

أنه مقيم. من المعروف أنني لا أستحق أن أكون مقيماً في الجنة.

و هو أداة ربط. ما زلت أريد أن أكتشف شيئاً لربه. لا أقوى

على نارِ الجَحِيمِ (الجحيم هو أدنى درجات النار) لذلك أقصد أن

أضيف، بالإضافة إلى أنه غير لائق أن يكون مقيماً في الجنة، فهو أيضاً

ليس قوياً في نار الجحيم.^{٣٢}

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

Maksum, "Mengenal Surga" Fakultas Agama Islam, ٢٠٢٣^{٣١}
Asnawi H. Abdullah Zaini D, *Evergreen Qasidah (Kumpulan Syair Hikmah)*.^{٣٢}

وفي المقطع الثاني المتواصل من المقطع الأول هنا "أنا" أطلب أو

أستغفر الله سبحانه وتعالى.: فَهَبْ لِي تَوْبَةً وَاعْفِرْ ذُنُوبِي فَإِنَّكَ غَافِرٌ

الدَّنْبِ الْعَظِيمِ

فا (ثم او لاحقًا أو بعد). هذا ارتباط لإعطاء إجابة لتأكيد. الشرط

المشار إليه هو التعبير في المقطع الأول. هب هو شكل من أشكال كلمة

الأمر أو الطلب ، في هذه الحالة لأنه موجه إلى جوهر أعلى مستوى يطلق

عليه الدعاء. لِي تَوْبَةً هذا هو شكل الإجابة على الشروط أعلاه. و هو

استمرار الكلمة. اغفر هو التعبير الثاني للطلاب بعد هب. ذنوبي ذنوبي

هو نموذج طلب من كلمة اغفر. لقد تقدمت بطلبين لربه، وهما التوبة

والاستغفار.

من الشرح أعلاه ، شخصية أنا ذات طبيعة متواضعة ، فهو يريد

أن يعترف بأنه مجرد إنسان ضعيف لا يستطيع تحمل عذابات جهنم المؤلمة

ويشعر أنه لا يستحق الذهاب إلى الجنة بسبب الخطايا التي يرتكبها.

اعترف فيستغفر الله لأن خير عبد هو طاعة وصايا الله والابتعاد عن

نواهيه.^{٣٣}

في هذا المقطع يشرح أبو نواس خطيئته ، يمكن أن تكون في العدد

أو الشكل. : ذنوبي مثل أعداد الرمال فهب لي توبة يا ذا الجلال. ذنوبي

في السؤال هو خطيئة. يشرح عن الخطيئة، يمكن أن يكون الرقم أو

الشكل. مثل يشبه خطيئته بشيء، مثل أعداد التي تعني مجموعة من أكثر

من واحد إلى ما لا نهاية. الرمال يصف خطاياها على أنها عدد من الرمل

مما يدل على أن خطاياها كثيرة لدرجة أنها لا تعد ولا تحصى. كيف يضع

نفسه في مكانة منخفضة جدًا أمام إلهه ، ولكن كل هذا يتم فقط ليبرح

رحمة إلهه.

فا (إذن) الجواب من الذنوب في هذا المقطع الثالث. هب

(أعط) كلمة أمر أو طلب. لي. توبة صيغة المفرد والعامية (نكرة). يا

بالعربية (نحو) تسمى نداء. ذا: هو الذي يتحكم بشيء، ويمتلك شيئًا ما

Jessica, "Kajian Psikoanalisis Terhadap Makna Konotatif Pada Syair Al-^{٣٣}
I'tirāf Karya Abu Nawas".^١

في جوهره. هذا شيء هو الجلال. في هذه الآية (انا) له طبيعة صبورة

جدا بسببه وصف خطاياها بقدر حبات الرمل التي لا يقدر على عدها ،

فطلب قبول توبته.^{٣٤}

وعمره ناقص في كل يوم وذنبي زائد كيف احتمال في هذا

المقطع يعبر "أنا" عن قلقه من تناقص سنة وتزايد ذنوبه. و هنا يشير إلى

نفسه. عمري يشير إلى عمره. ناقص (غير كاف أو غير كامل). في

(من الداخل). كل يوم و لا يزال يشير إلى نفسه. ذنبي إلى خطاياها.

زائد (زيادة). كيف هي شكل سؤال. تم ذلك لأنني شعرت بالغيرة

تجاهه. احتمال (تحمل، أو تمسك).^{٣٥}

ثم في هذه الآية "أنا" أستسلم لما هو رزق الله وأعترف بأنه قد

إرتكب الكثير من الذنوب. : إلهي عبدك العاصي أتاك مقرا بالذنوب وقد

دعاك إلهي ينوي فتح تعبير جديد بعد التعبير الأول. عبدك (خادم،

Jessica, "Kajian Psikoanalisis Terhadap Makna Konotatif Pada Syair Al-^{٣٤}
I'tirāf Karya Abu Nawas" ٢.

شخص لا حول له ولا قوة ، ليس له أي حقوق، يمكنه فقط التنازل في

انتظار أوامر سيده) كل ما سيحدث لاحقاً يعتمد على صاحب العمل.

العاصي (من ارتكب الفاحشة والخطيئة والخطأ) أعني أنه تخلى عن وصاياه

الإلهية. اتاك (تعال إليكم) شكل من أشكال تقديم شيء ما في حد ذاته

سواء كان روحاً أو جسداً لشيء مقصود منه.

مقرا (أثناء القبول). بِالذُّنُوبِ، صيغة الجمع لكلمة ذنب. هذا

يصفني من يأتي إلى ربه، إما روحاً أو جسداً، معترفاً بنفسه كما هو الذي

أخطأ كثيراً. و، أريد أن أضيف شيئاً من الكلمة السابقة. قد (حقاً) هو

تعزير أو عبارات نحو يطلق عليه توكيد إذا دخل فعل ماضٍ، مما يعني

الإخلاص أو الحقيقة التي حدثت أو اليقين بشأن شيء ما. دعاك (توسل

لك).

وفي هذا المقطع يعبر "أنا" عن افتراضه لما سيحدث في النهاية. :

وإن تغفر فأنت لذلك أهل وإن تطرد فمن نرجو سواك.

وان (إذا) هو تعبير. أفترض ما سيحدث في النهاية. تغفر هو أول

شكل من أشكال الافتراض. فأنت (إذن أنت) هي الإجابة على هذا

المطلب. لذلك (لهذا الشيء). الهدف من ذلك هو المغفرة. اهل (أسرة،

مقيم ، مواطن ، صالح ، جدير).^{٣٦} يقصد بها مادة تمتلك شيئاً ما أو

تتحكم فيه وتستحق الصفح.

وان (إذا) هو تعبير. مرة أخرى ، أعربت عن افتراضات لما

سيحدث في المستقبل. تطرد (أنت ترفض) هو الشكل الثاني للافتراض.

فمن (إذن لمن) هو الجواب على الشرط الثاني. نرجو (نأمل) المعنى هو

أملني وحده. سواك (غيرك).

من النص أعلاه، وفقاً للباحثة، يمكن ملاحظة أن الفكرة الرئيسية

في هذه القصيدة هي الشعور بالتشهير بالنفس وفيضان مشاعر القلق

Thoriqoh Hayati, "Analisis Puisi Al I'tirof Abu Nawas" Aku Bisa. ٢٠١٦^{٣٦}
[Http://Thoriqohhayati.blogspot.Com/٢٠١٦/٠٤/Analisis-Puisi-Al-Itiraf-Karya-Abu-Nawas.Html](http://Thoriqohhayati.blogspot.Com/٢٠١٦/٠٤/Analisis-Puisi-Al-Itiraf-Karya-Abu-Nawas.Html)

بشأن تراكم الخطايا وتقليل العمر الافتراضي. تفيض مشاعر الذل والدونية

بالرغبة في القبول بالتوبة.^{٣٧}

٢. العاطفة

الشعور المشار إليه هنا هو مجموعة المشاعر والعواطف التي تظهر في النص وفي جميع

أنحاءه ، كل من الرثابة والحاسة الفردية. على سبيل المثال حزين أو سعيد أو غاضب.

بالإضافة إلى العديد من الأشياء التي ينتقل فيها المؤلف من شعور إلى آخر في كل مرة ينتقل

فيها من هدف إلى آخر، أو يتم تقسيم النكهات المختلفة إلى أحداث وشخصيات متتالية.

هنا علينا تحديد هذه المشاعر ثم شرح نوع وقوة وشدة وآلية ظهورها في النص.^{٣٨}

بناءً على الشرح أعلاه، يمكن فهم أن المشاعر الواردة في قصيدة "اعتراف" لأبي

نواس هي فيض من مشاعر بالنفس بتعبيرات تبدو مضحكة وغريبة مثلاً (هَيْ لَسْتُ

لِلْفِرْدَوْسِ أَهْلًا # وَلَا أَقْوَى عَلَى نَارِ الْجَحِيمِ) ليس أعضاء اللجنة وأيضاً ليس أقوى على

الجحيم. (وعمرى ناقص في كل يوم وذنبى زائد كيف احتمال) تفيض مشاعر القلق من

^{٣٧} ٢٠١٦. Thoriqoh Hayati, "Analisis Puisi Al I'tirof Abu Nawas" Aku Bisa.

^{٣٨} Sangidu, Strukturalisme Dalam Sastra Arab Teori Dan Aplikasinya.

تراكم الذنوب وتقليل عمر (زمن) الحياة ، وتفيض مشاعر الذل والدونية مع الرغبة في القبول

بالتوبة.^{٣٩}

إلى جانب ذلك، في شعر الإعتراف، تحتوي هذه القصيدة على شعور الخادم بالندم

على كل ما حدث في الماضي. وهو ما يتميز بالتعبير عن نداء إغواء بتواضع كامل، وفيضان

رغبات خادِم عميق بما فيه الكفاية بحيث يقبل الخالق ما هو مطلوب (مغفرة) من هذا

الشكل من التوبة الذاتية. الذي يتميز بالإعتراف بالذنوب وتمجيد الخالق.

٣. خيال

من خلال تتبع الصور الخيالية التي أنشأها المؤلف، يمكن تحديد ما إذا كان قد

ابتكرها بشكل إبداعي أو مجرد تقليدها، وكذلك مصادر خياله وتأثيراته من أجل وضوح

المعنى والزخرفة. لا يقتصر استكشاف مخيلة المؤلف على نصوص الشعر فحس، بل في

نصوص النثر أيضاً. إذا أصبح النص موضوعاً للبحث في شكل مقالات أو خطب، فعلينا

استكشاف صور المفردات بنفس النهج. إذا كانت قصة أو دراما، يمكننا تتبع خياله في

تكوين النص ككل، وكذلك في شخصية الشخصيات وديناميكيات الأحداث وتطورها.^{٤٠}

Hanif Fathoni, *Gaya Bahasa Dalam Syair Al-I'tiraf*, Vol. ٧, No. ٢, ^{٣٩}

Desember ٢٠١٢ hlm ١١

Sangidu, *Strukturalisme Dalam Sastra Arab Teori Dan Aplikasinya*. hlm ^{٤٠}

٣٨.

بالحديث عن خيال الشاعر عند تأليف قصيدة، بالطبع نحن لا نعرف بالضبط.

نحن قادرون فقط على الإدراك الذاتي. وبحسب المؤلف، عندما كتب أبو نواس هذه

القصيدة، ركز خياله على تمجيد الله وتقديره لأنه كان كرمًا جدًا، رغم ضخامة ذنوب خادمه

، لذلك كان يتخيل عدم وجود صلة بينه وبين إلهه، شعر بالانفصال عن إلهه إلا لشيء

واحد يربطه.^{٤١}

٤. لغة الشعر أسلوب اللغة

انطلاقًا من جانب الإلقاء الكلمات التي يختارها الشاعر هذه القصيدة سهلة للغاية،

بأسلوب شائع (كلمات عادية، كلمات يومية وما إلى ذلك يسهل فهمها عامة الناس).

المثال: ناقص، غافر، العاصي، نار، الجحيم وغيرها التي لا تحتاج إلى تفسير أكثر. ومع

ذلك، كان اختياره للكلمات متعمدًا بعناية ودقة. على سبيل المثال في اختيار الكلمات

التعجبية (نداء) إلهي، فهذا يدل على أن أسلوب اللغة المستخدم هي فاصلة عليا. بالإضافة

إلى ذلك، من حيث المعنى، فإن اختيار كلمة "إلهي" يحتوي على رسالة منفصلة لأنه يمكن

^{٤١} [Http://Ahfarahman.Weebly.Com/Esai/Analisis-Syair-Taubat-Abu-Nawas](http://Ahfarahman.Weebly.Com/Esai/Analisis-Syair-Taubat-Abu-Nawas)

أيضاً استبدالها بـ (ياربي, يا الهي, ربي) وهكذا ، ولكن باستخدام هذه الكلمة ، يصبح معنى

الجملة أكثر نعومة ووضوحاً مؤدب ووثيق.^{٤٢}

أذكر كلمة "فردوس" التي تعني الجنة، في الواقع بها الكثير من المرادفات في اللغة

العربية، مثل (جنة، المأوى أو عدن) وهلم جرا. لكن ما يتم استخدامه هنا لأنه يعتبر بمثابة

جنة أعليهم (الزبيدي: ٨٧١٨) فيه الأنبياء والصالحين. وهذا يعني أن الشاعر لديه آمال

كبيرة في أن يكون جنباً إلى جنب مع الأتقياء ولكن لأنه يشعر بالكثير من الخطيئة، فإنه

يشعر أنه لا يستحقها. يتضح هذا من خلال كلمة ذنوبي (ذنوب كثيرة) وهي صيغة الجمع

للكلمة (ذنب). بالإضافة إلى اختيار الكلمات عبد(خادم) وليس (امة)، او (رقيق) أو

(جارية) أو (مخلوق) فإنه يدل على معنى ذلك عميق جداً لأنه لا يعني مجرد خادم عادي،

الخادم الذي يشعر بالإذلال والخضوع. عندما ينظر إليها من جانب أسلوب اللغة على

أساس الهيكل الجملة ، القصيدة ذرورية في الأسلوب، واضح في المقطع الأول والتي ترفع

مستوى الأهمية بشكل متزايد حتى المقطع الثاني. علاوة على ذلك، تستخدم الكلمات أو

العبارات في بداية الجملة جملة أو الجملة إنشائية ثم تليها الجملة خبرية ، مما يدل على وجود

Hanif Fathoni "Gaya Bahasa Dalam Syair Al-I'tiraf" Vol. ٧, No. ٢, ^{٤٢}
Desember ٢٠١٢ Hal ١٢

مصلحة ولها معنى أن الجملة التالية لها مكانة أعلى من الجملة السابقة. وهكذا حتى النهاية

مقطع.

نجح أبو نواس في هذه القصيدة في تأليف قصيدة رثاء استطاعت حتى الآن أن تمثل

ضمير كثير من الناس. لأنه، من وقت لآخر، سيكون هناك دائمًا من يشعر كما كتب أبو

نواس في الشعر الإعتراف. يطرح أبو نواس العديد من الاختيارات للكلمات التي لها معاني

ضمنية، حتى أن الكثير منها عبارة عن رموز كلام. يجعل شعره يكتنفه العديد من المعاني

شخصيات الكلام، مثل المبالغة، السجع، التشبيه، الجناس. وبعض القصائد التي كتبها في

ديوان أبو نواس لها أيضًا أسلوب لغوي يبدو بسيطًا، لكن له منطوق لغوي عالٍ جدًا لأن

هناك العديد من شخصيات الكلام فيه^{٤٣}

٥. موسيقى الشعر

قصيدة اعتراف لأبي نواس من حيث المعرفة التي يستخدمها Arudh بحر وافر. والطفلة

صحيحة مع الطفيلة وبعضها دخول الزحاف والإله. زحاف هنا واحد فقط هو "عصب".

العصب من الزحف الذي حكمه جعل الحرف الخامس حرف متحرك.

^{٤٣} Nisa Meisa Zarawaki, "Menelaah Kesusastraan Dan Karya Sastra Dinasti Abbasiyah" *urnal Bahasa dan Budaya*, Vol, ٦, Januari ٢٠٢٢ hlm ٧٠.

المثال في السطر الأول كل التفعيلة في هذا المقطع دخل زحاف وإلة ولا شيء صحيح دخلت التفعيلة: صحيح العصب. الثاني والرابع والخامس. و قطف التفعيلة الثالثة والسادسة.^{٤٤}

في قصيدة الاعتراف أبو نواس، يستخدم الشاعر قواعد الشعر العربي باستمرار، وفي هذه القصيدة يغلب على وزن مفاعيلن. القصيدة بعنوان الاعتراف تتكون من ستة مقاطع. إلى جانب أن الشاعر شغوف للغاية بتكوين الألحان الداخلية في شعره. استخدام كلمات محددة تعبر عن المعنى الذي تحويه. على سبيل المثال، الصوت النهائي المقطعين الأول والثاني م مع حرف العلة م والحرف الساكن م في نهاية كل مقطع مع النهاية، وكذلك في المقطعين الثالث والرابع اللذين ينتهيان بالصوت -احتمال مع والكلمة الاخيرة ذا الجلال. وبالمثل في المقطعين الخامس والسادس اللذين يظهران في نهاية الكلمة دعاك وسواك. تظهر جميع النهايات التأكيد على الكلمات والمعاني التي أكدها الشاعر، بحيث يمكن القول أن هذه القصيدة تُرى من وجهة نظر النغمة التي هي نشاز أو ضغط ثقيل ، بينما من وجهة نظر

M Sulthoni F, Ayu A, “Analisa Ilmu Arudh Dan Qawafi Dalam Syair Al ^{٤٤}
I’tirof Karya Abu Nawas” Diwan: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab
(٢٠٢٠):٤٩

أسلوب اللغة إنه أسلوب الرنانة. لذلك إذا فهم من كلمة الشظايا التي يتم التأكيد عليها

وهي: كلمات الجحيم والعظمة، والجلال و احتمال والكلمات دعاك وسواك (غيرك)

يمكن أن يفسر على النحو التالي: الشاعر لا يريد أن يذهب إلى جهنم جهنم لأنه يؤمن

بعظمة ومدى مغفرة الله ، لهذا السبب يستغفر الشاعر من جوهر العلي بحيث إنه على

استعداد لمغفرة الخطايا التي تحملها الشاعر، وبهذا الرثاء يصلي الشاعر ويدعو الله لأنه لا

يوجد مكان آخر غير الله ، الشاعر يصلي ويتوسل.^{٤٥}

ب. العلاقات بين العناصر

يتألف عدد من العناصر في القصيدة العربية "الإعتراف" من أفكار أو أفكار،

وعواطف، وخيال، ولغة شعرية وإيقاع أو قافية.^{٤٦} يمكن اعتبارها متشابكة ومتماسكة.

تحتوي فكرة هذه القصيدة على أسف واعتراف وأمل عبد لإلهه. ينقل المؤلف الماعنة بلغة

بسيطة يسهل فهمها وتلامس القارئ، بحيث يوجب عنصر العاطفة أو الشعور الموجود في

هذه القصيدة مشاعر الندم بوضوح في المقطع الأول من القصيدة.

^{٤٥} Fathoni, "Gaya Bahasa Dalam Syair Al-I'tiraf".
^{٤٦} Sangidu, *Strukturalisme Dalam Sastra Arab Teori Dan Aplikasinya*. hlm

بالإضافة إلى تصوير خيالي لتمجيد إلهه تم تقديمه بوضوح والتعبير عنه بأسلوب شعري جذاب بحيث يمكن استقبال الرسالة التي ينقلها المؤلف للقارئ واستيعابها. إلى جانب ذلك ، يستخدم المؤلف في نقل الرسائل للقراء القوافي المترابطة والمترابطة مع العناصر الأخرى. بحيث تؤثر على القارئ في عيش كل المعنى الوارد في شعر الإعراف.

ج. المغزى في قصيدة الاعتراف

من قصيدة الإعراف نتعلم كيف نصلي. بادئ ذي بدء، نحن كبشر ممتلئون بالخطيئة، لا نصلي على الفور لطلب شيء واحد. لكن ابدأ بالإقرار بأنه إذا كنا بشر، فالمكان خاطئ وخاطئ. بعد أن نفهم أننا بشر مخطئون دائمًا ومليئون بالخطيئة. لذلك في بداية الدعاء، ابدأ بالاستغفار عن الذنوب التي ارتكبت. بعد ذلك، ابدأ الغرض من الدعاء التي نقوم بها. ثم كما قال أبو نواس، في نهاية الدعاء أعلاه، اختتم بذكر اسم الله باعتباره المكان الوحيد الذي يعتمد عليه ، أي في الكلمة. (وإن تغفر فأنت لذاك أهل وإن تطرد فمن نرجو سواك).

يطرح أبو نواس في القصيدة موضوعًا مع الفروق الدقيقة في التدفق العاطفي لأبي

نواس فيما يتعلق بكل ذنوبه ، فهو على دراية بالذنوب العديدة التي لديه ويستغفر الله عن

ذنوبه. السطر الأول في المقطع الأول من هذه القصيدة أبو نواس. يستخدم نواس كلمة

فردوس لوصف الجنة وليس كلمة جنة. إذا تم تحليلها من وجهة نظر المعنى ، فإن كلمة الجنة

في القصيدة ليست الجنة بشكل عام ، بل هي بالتحديد الفردوس. جاء في أحد أحاديث

الرسول أن هناك مستويات عديدة من الجنة. ومنهم الجنة الفردوس ، وهي في وسط الجنة

وعرش الله وأعلى الجنة. وهذا يعني أن أبو نواس كمؤلف القصيدة ما زال يأمل أن يسعد الله

أن يضعه في إحدى سمواته. رغم أنها ليست جنة.^{٤٧}

السطر الثاني في المقطع الأول من اختيار الإلقاء أعلاه واضح أن أبو نواس لا يريد

الذهاب إلى الجحيم على الإطلاق. وهو يأمل فقط في الجنة مع أنها ليست الجنة. هناك

مقطع ثان. الكلمات الآمرة في السطر أعلاه لا تأمر الله فقط بمغفرة ذنوب الشاعر. لكن

الكلمة مخصصة لطلب.

^{٤٧} Jessica, "Kajian Psikoanalisis Terhadap Makna Konotatif Pada Syair Al-
I'tirāf Karya Abu Nawas" ١-٢

من سطري المقطع الأول والثاني فوق الشخصية (أنا) لديه طبيعة متواضعة يريد أن

يعترف بأنه مجرد إنسان ضعيف لا يستطيع تحمل عذاب نار الجحيم المؤلم للغاية ويشعر أنه لا

يستحق الذهاب إلى الجنة لما اقترفه من ذنوب ، فاستغفر من ربه لأن خير خادم يمكنني أن

أطيع أوامر الله والابتعاد عن كل نواهي.

في المقطع الثالث يوجد مثل يكون فيه الرمل هو الجانب الذي يصبح معيارًا للمثل.

وهذا يدل على أن أبو نواس أراد الكشف عن خطاياها، لكنه تعمد استخدام لفظ "أرقام

الرمال" التي لا تعد ولا تحصى، كما كتب أبو نواس بشكل مبالغ فيه في مقارنة عدد ذنوبه.

في المقطع الرابع، استخدم أبو نواس كلمة نقيس لوصف العمري وزيدون لوصف

كلمة الذنب (زيادة الخطيئة) مما يعطي انطباعًا بمعنى أعمق. التأكيد على أن العمر

والذنوب يتناقضان ويزداد باستمرار وبشكل مستمر (زكية ، ٢٠١٣).

وصف في المقطعين الثالث والرابع من الإعتراف أن الشاعر له طبيعة صبورة جدا

لأنه يصف خطاياها بقدر حبات الرمل. في المقطع الخامس ، كان لدى اتاك انطباع بأن

الشاعر في الحقيقة هو لا يوجد شيء آخر نهدف إليه، وهو أنه حقًا قادم إلى الله.

في المقطعين الخامس والسادس من قصيدة الإعراف، لا تستسلم أبدًا هو موقف

الشخصية أنا لأنه يستقيم أو يشكو باستمرار ويعترف لإلهه على الذنوب التي ارتكبها كل

يوم ويظل ثابتًا في الشكوى بالاعتراف بي. الذنوب وتوسل إليه يبدو أنه استسلم لنفسه إذا

غفر له، فالله هو صاحب المغفرة إذا رُفضت توبته، ويخشى من يستغفر إلا الله (حنيني ،

٢٠٢٠). عدم الاستسلام أبدًا هي طبيعة الشاعر في قصيدة الإعراف ، فهو شخص لا

يستسلم بسهولة في مواجهة كل شيء أو التجارب التي يمر بها حاليًا.^{٤٨}



Siti Dea Ananda, “*Syair Al-I’tirof Karya Abu Nawas Dalam Perspektif*^{٤٨}
Filsafat Bahasa” Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Budaya, Vol. ١٣, No. ١ (٢٠٢٣)

الباب الخامس

الإختتام

١. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث والمناقشة في الفصل السابق يمكن استخلاص الاستنتاجات

التالية:

١. أسفرت نتائج تحليل البنيوية في شعر الإعتراف عن وجود بنية بناء للشعر ،

وهي المعنى والأفكار والعاطفة والخيال وأسلوب اللغة والقافية والإيقاع.

أ. المعنى و الأفكار

الفكرة الرئيسية لشعر الاعتراف هي فيض من المشاعر لتشويه

سمعة الذات ، و فيض من مشاعر القلق بشأن تراكم الخطايا وتقليل عمر

(زمن) الحياة. تفيض مشاعر الذل والدونية بالرغبة في قبول توبته.

ب. العاطفة

شعور بالندم على كل ما تم القيام به في الماضي. الذي يتميز بالاعتراف بالذنوب وتمجيد الخالق.

ج. الخيال

المخيلة هي تمجيد الله وتقديره لأنه كريم جداً، حتى وإن كانت ذنوب عبده كبيرة، فيستطيع أن يتخيل أنه لا علاقة بينه وبين إلهه، يشعر أنه منفصل عن إلهه إلا لشيء واحد يربطه بالله أي رجائه.

د. أسلوب اللغة

يمتلك أبو نواس أيضاً أسلوباً في اللغة يبدو بسيطاً، ولكنه يتمتع بمستوى عالٍ من المنطق نظراً لوجود الكثير من شخصيات الكلام فيه.

هـ. الإيقاع والقافية

الشاعر شغوف جداً لخلق الألحان الداخلية في شعره. استخدم كلمات محددة تعبر عن المعنى الذي تحتويه. على سبيل المثال ، الصوت النهائي

المقطعين الأول والثاني هو م مع صوت حرف العلة i والحرف الساكن م
في نهاية كل مقطع مع نهاية الكلمة.

٢. العلاقات بين العناصر

يتألف عدد من العناصر في القصيدة العربية "الإعتراف" من أفكار أو
أفكار، وعواطف، وخيال، ولغة شعرية وإيقاع أو قافية. يمكن اعتبارها
متشابهة ومتناسكة.

٣. المغزى في القصيدة

قصيدة الإعتراف هذه قصيدة عميقة في مقومات الإحساس والعاطفة
الواردة فيه. يحتوي على رغبات خادِم عميقة بما فيه الكفاية بحيث يقبل
الخالق ما هو مطلوب (مغفرة) من هذا الشكل من التوبة الذاتية.

٢. الاقتراحات

الأعمال الأدبية لها مساهمة كبيرة في تطوير المعرفة في المجتمع ، لذلك يجب أن يحظى
البحث في مجال الأدب باهتمام خاص من مختلف الأطراف ، بما في ذلك الحكومة. في

هذه المناسبة، تتمثل العناصر الأدبية في شعر الإعتراف في أننا قادرون على التعبير عن

فهم أفضل من خلال فهم مقصد العناصر الأدبية والغرض منها للمؤلف، يمكننا أن نجعل

من السهل على المؤلف تحقيق الوضوح في المعنى. وعند إجراء هذا البحث ، يجب على

الباحثين فهم نتائج البحث الذي تم إجراؤه.



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

المراجع

١. المراجع العربية

ديوان أبي نواس, بيروت: دار الصدر

جلال الدين عبد الرحمن ابن بكر السيوطي حسن المحاضرة في تاريخ مصر والقاهرة

(المكتبة الشاملة) H ١٣٨٧

المحفوظات KMI ١ دار السلام للتربية الإسلامية الحديثة كونتور. ٢٠٠٦

امين, أحمد. فجر الإسلام. بيروت: دار الفكر. ١٩٨٣

٢. المراجع الأجنبية

Azwardi, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*

.Banda Aceh: Syiah Kuala University Press Darussalam. ٢٠١٨

Muzakki, Akhmad. *pengantar Teori Sastra Arab*. Malang: UIN Maliki

Press. ٢٠١١

Pradobo, R.D., dkk, *Puisi, B. Norma Strata Analytics, Struktural dan*

Semiotika, Yogyakarta: Pers Universitas Gajah Mada. ٢٠١٠

Samsuddin. *Buku Ajar Pembelajaran Kritik Sastra*. Yogyakarta: Deepublish.

٢٠١٩

Sangidu, *Strukturalisme dalam Sastra Arab Teori dan Aplikasinya* Yogyakarta :

Gajah Mada University Press. 2018

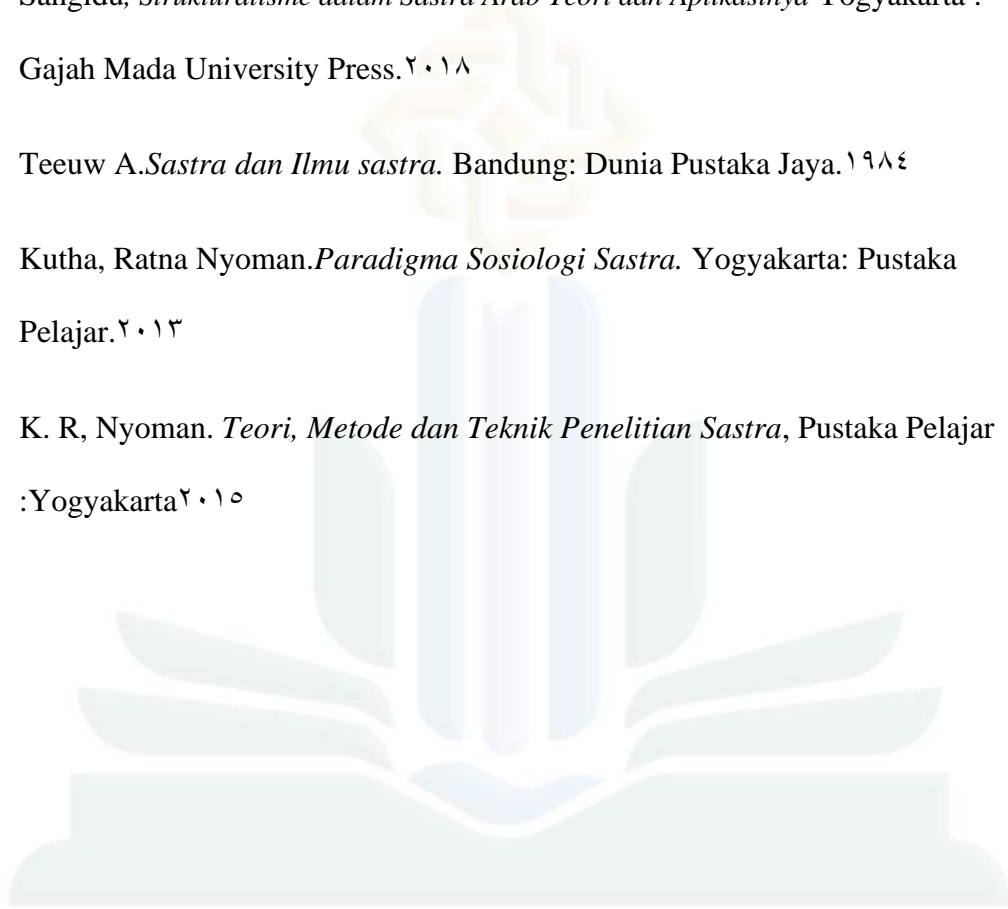
Teeuw A. *Sastra dan Ilmu sastra*. Bandung: Dunia Pustaka Jaya. 1984

Kutha, Ratna Nyoman. *Paradigma Sosiologi Sastra*. Yogyakarta: Pustaka

Pelajar. 2013

K. R, Nyoman. *Teori, Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, Pustaka Pelajar

:Yogyakarta 2010



UIN

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

KH ACHMAD SIDDIQ
JEMBER

إقرار الطالبة

المواقع فيما يلي :

الإسم الكامل : رزقية العليا

رقم القيد : U٢٠١٩٣٠٨٢:

القسم / الشعبة : شعبة اللغة العربية وأدبها

أقرأ بأنّ هذا البحث العلمي الذي قدمته لاستفتاء بعض الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى (١S) في شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بالجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية و الحكومية جمبر، تحت العنوان :
البنوية الادبية في شعر الاعتراف أبي نواس
كتبته بنفسني وما صورته من إبداع غيري أو تأليف الأخر :
وإذا ادعي إحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك ولن تكن المسؤولية على المشرفة أو على شعبة اللغة العربية وأدبها بكلية أصول الدين والآداب والعلوم الإنسانية بالجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية والحكومية جمبر.

وحررة هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

جمبر، ٢٦ يونيو ٢٠٢٣

الباحثة



رزقية العليا

U٢٠١٩٣٠٨٢

ترجمة الكاتبة



الإسم الكامل : رزقية العليا
رقم الطالبة : U20193082:
تاريخ الميلاد : جمبر، ٢٨ أغسطس ٢٠٠٠
رقم الهاتف : ٠٨٨٨٥٤٧١٢٥٦:
العنوان : تانغول شرق - تانغول - جمبر
الشعبة : اللغة العربية وأدبها
السيرة التربوية :

١. المدرسة روضة الأطفال نورالهدى (٢٠٠٥-٢٠٠٦)
٢. المدرسة الابتدائية نورالهدى (٢٠٠٧ - ٢٠١٢)
٣. المدرسة المتوسطة نور الهدى (٢٠١٢ - ٢٠١٥)
٤. المدرسة العالية نور الهدى (٢٠١٥ - ٢٠١٩)
٥. الجامعة كياهي الحاج أحمد صديق الإسلامية و الحكومية جمبر (٢٠١٩ - ٢٠٢٣)